

# 佛說一切諸如來心光明加持普賢菩薩延命金剛最勝陀羅尼經

開府儀同三司特進試鴻臚卿肅國公食邑三千戶賜紫贈司空

諡大鑒正號大廣智大興善寺三藏沙門不空奉 詔譯

如是我聞：一時佛在殑伽河側，與大比丘僧菩薩摩訶薩天人大眾俱。爾時會中有普賢菩薩，住如來祕密三摩地，從三昧起，現大神通力，諸佛加持，宣說金剛壽命陀羅尼，令諸眾生增長壽命而無夭橫，亦令獲得金剛壽命堅固不壞，成就菩提至不退地。爾時世尊於心輪出光明，召集十方世界恒河沙諸佛，遍滿虛空，各放光明，如因陀羅網，以光明照觸普賢菩薩，令宣說金剛壽命陀羅尼經。

爾時普賢菩薩得諸佛心印，即住金剛壽命三昧耶，於身毛孔中放無量微塵數等光明遍十方界，以自在神通力，即說陀羅尼曰：

怛地也(二合)他(引)者隸(引)者隸(引)者擺尾曩鼎娑嚩(二合)悉底(二合)迦(引)斫羯囉(二合)誡囉爾(二合)帝(引)鉢囉(二合)捨漫覩薩嚩嚩咄薩嚩娑怛嚩(二合)喃(引)阿曩詣(引)俱利奢摩賀(引)曩伽那(二合)者隸(引)者隸(引)係摩憍哩係摩儻呢係摩尸棄憍囉吠憍囉嚩多(引)俱擺嚩多俱(二合)擺嚩囉(二合)帝(引)俱摩底微捨摩寧(引)摩那三嚩囉阿(引)者嚩(引)微者(引)嚩摩(引)尾覽婆牟呼牟呼唵(引)嚩日囉(二合)庚曬曳(二合)娑嚩(二合)賀(引)

Tadyathā, cale cale, cala vi-nadin, svastika-cakra garjite pra-śamantu sarva rogaṃ sarva sattvānām an-aghe, kuḷiśa mahā-nagna-cale cale, hima-gauri hima-niṣaṇṇe hima-śikhi, gauravi gauravatā kulavat kula-vrate, ku-mati vi-śamane, manaḥ-saṃvara ā-cāre vi-cāre, mā-vilambaṃ muhur-muhur, oṃ, vajra-āyusye svāhā.

說是陀羅尼已，大地山河悉皆振動，地獄摧碎，天宮震動，病苦眾生即時蘇息。會中無量執金剛神異口同音亦共宣說，諸大菩薩摩訶薩眾悉皆助念，宣說陀羅尼令獲金剛壽命。

爾時十方塵沙諸佛以心印加持，令普賢菩薩及四天王增得金剛壽命。爾時世尊讚嘆曰：汝能快善利益眾生。若有善男子、善女人，怖畏夭橫、非命及不祥事，即時沐浴，著新淨衣，燒香散花，持此延命心真言即得增壽。若有病苦眾生，求離病苦，為求長壽故，應建立道場，於清淨屋舍，或就伽藍，請三七比丘清淨僧轉讀此經各四十九遍，別持是陀羅尼滿十萬遍，即獲壽命延長，病者即於夜夢自見

殊勝境界。我此延命法先須彩書普賢菩薩，如童子形，於滿月中，頭戴五佛冠，右手持金剛杵，左手持金剛鈴，髮鬘縱緩帶，坐千葉寶蓮，下有白象王，象有三頭，鼻卷獨股杵，各具六牙，其象四足踏一大金剛輪，輪下有五千群象各負其輪。於菩薩身放百寶光，光外淨白月輪，眾彩莊嚴。畫得其像，即於清淨處建立道場，令清淨僧持是真言及轉此經，乃至書寫，及持金剛壽命陀羅尼滿十萬遍，即增壽命，除滅天橫。

爾時四天王等承佛威力加持，助普賢菩薩延命陀羅尼真言，各立誓言：娑婆世界，南瞻部洲，但此經法流行之處，我等四王即為結護，令無天橫，若有此經清淨道場，我等如不降赴，即令我等失卻威光，損我等果報，退失菩提心，不得解脫。

爾時十方如來加持一切執金剛菩薩，異口同音，亦說延命陀羅尼曰：

唵(引)嚩日囉(二合引)諭囉曳(二合引)吽(引)吽(引)尸棄(引)娑嚩(二合引)賀(引)  
Oṃ, vajra-āyusye hūṃ hūṃ śikhe svāhā.

如是說已，一切如來，十方執金剛及菩薩隱於虛空中不現。

爾時毘沙門天王白佛言：世尊！我亦以佛神力，加持護念，說除非命天橫陀羅尼：

唵(引)嚩日囉(二合引)諭囉曳(二合引)濕吠(二合)帝(引)濕吠(二合)帝(引)濕吠(二合)多(引)摩(引)呢(引)娑嚩(二合引)賀(引)  
Oṃ, vajra-āyusye, śvete śvete śvetamāne svāhā.

說是陀羅尼令諸眾生獲得金剛壽命，而無天橫。

爾時毘樓勒叉天王白佛言：世尊！我亦以佛神力，助宣延命陀羅尼：

唵(引)嚩日囉(二合引)諭囉曳(二合引)摩(引)蹬儼摩(引)蹬儼摩(引)蹬儼爾遜婆娑嚩(二合引)賀(引)  
Oṃ, vajra-āyusye, mātaṅgi mātaṅgi, mātaṅgi ni-śumbha svāhā.

說是陀羅尼令諸眾生獲得金剛壽命，而無天橫。

爾時毘樓博叉天王白佛言：世尊！我亦以佛神力，助宣延命陀羅尼：

唵(引)嚩日囉(二合引)諭囉曳(二合引)者隸(引)者隸(引)者利隸(引)娑嚩(二合引)賀(引)

Oṃ, vajra-āyusye, cale cale calile svāhā.

說是陀羅尼令諸眾生獲得金剛壽命，而無夭橫。

爾時提頭賴吒天王白佛言：世尊！我亦以佛神力，助宣說延命陀羅尼曰：

唵(引)嚩日羅(二合引)論囉曳(二合引)婆攞囉囉提(引)娑嚩(二合引)賀(引)

Oṃ, vajra-āyusye bala vara-de svāhā.

說是陀羅尼令諸眾生獲得金剛壽命，而無夭橫。

爾時佛告四天王言：若有眾生怖畏死難，病苦夭橫，有如是等苦，但書寫此經，受持讀誦，或別持此陀羅尼，或畫普賢延命像，依此方法，於月一日、八日、或十五日，建立道場，點四十九盞燈，花、香、果、藥各置十六器，供於壇上，合掌禮拜，高聲讚詠此陀羅尼，及懺悔往咎，捨此身已獲得金剛壽命，不墮三惡道，更不墮輪迴。若有比丘、比丘尼，及四眾轉讀此經而不廢忘，即離於短命夭橫之怖，及夜惡夢、厭魅、呪咀、惡形羅刹、鳥鳴百怪之怖，亦不為水火刀兵之所傷害，獲得一切諸佛及大菩薩之所攝受及護念。

爾時世尊說是經已，諸菩薩摩訶薩、天、人、四眾及毘沙門天王等一切大眾，皆大歡喜，信受奉行。

佛說一切如來心光明加持普賢菩薩延命金剛最勝陀羅尼經

---

【經文資訊】大正新脩大藏經第 20 冊 No. 1136 佛說一切諸如來心光明加持普賢菩薩延命金剛最勝陀羅尼經

【版本記錄】CBETA 電子佛典 Rev. 1.6 (Big5)，完成日期：2006/04/12

【編輯說明】本資料庫由中華電子佛典協會（CBETA）依大正新脩大藏經所編輯

【原始資料】蕭鎮國大德提供，北美某大德提供

【其他事項】本資料庫可自由免費流通，詳細內容請參閱【[中華電子佛典協會版權宣告](#)】

---

公元二零一二年十二月五日馬來西亞萬撓佛教會蔡文端轉譯及修正。

公元二零一三年四月二十二日再修正。

---